

# BEZDRÁTOVÝ VYPÍNAČ KLÍČENKA

CZ



Kombinace iNELS nástěnného, spínacího prvku a klíčenky pro univerzální použití. Slouží pro ovládání elektrických spotřebičů, světel, zásuvek, garážových vrat, apod.

## Obsah



Ovladač-klíčenka RF KEY-40/B, RF KEY-40/W

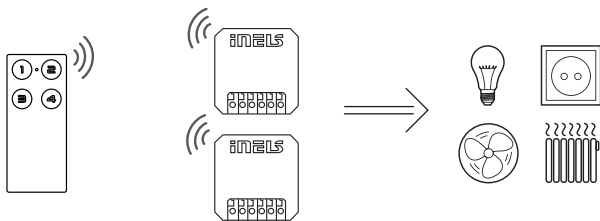


Spínací prvek 1-kanálový RFSAI-11B-SL

EAN 8595188182997 (Ovladač-klíčenka bílá + 2x Spínací prvek 1-kanálový)

EAN 8595188182980 (Ovladač-klíčenka černá + 2x Spínací prvek 1-kanálový)

EAN 8595188184588 (Ovladač-klíčenka černá + 1x Spínací prvek 1-kanálový)



Jednotlivé **prvky v iNELS setu jsou spárovány** a jejich **funkce přednastaveny.**

iNELS set s klíčenkou umožňuje základní funkci ovládání elektrických spotřebičů – **sepnout / vypnout.**  
Ovládat spotřebiče lze nezávisle nástěnnými ovladači klíčenkou.

sepnout 1. kanál  
spínacího prvku



vypnout 1. kanál  
spínacího prvku

sepnout 2. kanál  
spínacího prvku



vypnout 2. kanál  
spínacího prvku



# Ovladač-klíčenka RF KEY-40

Podrobný manuál



RF KEY 40

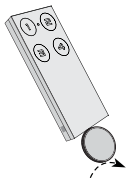
RF KEY 40/B - Ovladač-klíčenka, černá  
RF KEY 40/W - Ovladač-klíčenka, bílá

## Charakteristika

- Ovladač ve formě klíčenky - ovládání spínače světel, závor, vrat, žaluzií, apod.
- 4 tlačítka umožňují nezávisle ovládat až 4 prvky.
- Bateriové napájení (3V/CR2032 - součástí balení) s životností cca 5 let dle četnosti užívání.

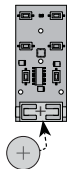
## Výměna baterie ve 3 krocích

1



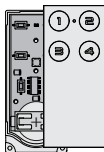
Pomocí mince rozevřete klíčenku a sundejte přední krytu. Opatrně vyklepnete přístroj ze spodního krytu.

2



Baterii CR2032 zasuňte do držáku baterie. Pozor na polaritu.

3



Přístroj vložte do spodního krytu. Přiložte přední díl krytu a zacvakněte.

## Bezpečná manipulace s přístrojem



Při manipulaci s přístrojem bez krabičky je důležité zabránit kontaktu s tekutinami. Přístroj nikdy nepokládejte na vodivé podložky a předměty, nedotýkejte se zbytečně součástí na přístroji.

## Technické parametry

## RF KEY-40

Napájecí napětí:	3V baterie CR 2032
Životnost baterií:	cca 5 let dle četnosti užívání
Indikace přenosu:	červená LED
Počet tlačítek:	4
Komunikační protokol:	RFIO <sup>2</sup>
Frekvence:	868.5 MHz
Způsob přenosu signálu:	jednosměrně adresovaná zpráva
Dosah:	na volném prostranství až 200 m
<b>Další údaje</b>	
Pracovní teplota:	-10 ... +50 °C
Pracovní poloha:	libovolná
Barevné provedení	bílá, černá
Krytí:	IP20
Stupeň znečištění:	2
Rozměry:	64 x 25 x 10 mm
Hmotnost:	16 g
Související normy:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489, NVč. 426/2000Sb

## Upozornění

Při instalaci systému iNELS RF Control musí být dodržena minimální vzdálenost mezi jednotlivými prvky 1 cm. Mezi jednotlivými povely musí být rozestup minimálně 1s.



# Spínací bezdrátový prvek, 1-kanálový RFSAI-11B-SL

Podrobný manuál



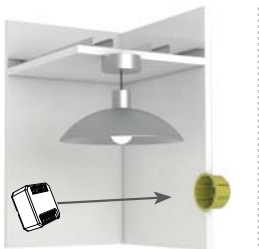
RFSAI-11B-SL

## Charakteristika

- Spínací prvek s 1 výstupním kanálem slouží k ovládnání elektrických spotřebičů, zásuvek, světel, apod.
- Provedení BOX - montáž do instalační krabice, podhledu nebo krytu ovládaného spotřebiče.
- Připojení spínaných zátěží do 8 A (2000 W).
- Jednofunkční provedení - sepnout / vypnout
- Výstup na spínacím prvku může být ovládán až 25 kanály (1 kanál představuje jedno tlačítko na ovladači).
- Programovací tlačítko, slouží také jako manuální ovládnání výstupu.
- Možnost nastavení stavu paměti při výpadku proudu.
- U prvků lze nastavit funkci opakováče (repeatru) prostřednictvím servisního zařízení RFAF/USB.
- Komunikační frekvence s obousměrným protokolem iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>).

## Možnosti instalace

montáž do instalační krabice



montáž do krytu svítidla



montáž do podhledu



**Technické parametry****RFSAI-11B-SL**

Napájecí napětí:	230 V AC
Frekvence napájecího napětí:	50-60 Hz
Příkon zdánlivý:	7 VA / $\cos \varphi = 0,1 / 0,7$ W
<b>Výstup</b>	
Počet kontaktů:	1x spínací kontakt (AgSnO <sub>2</sub> )
Jmenovitý proud / spínaný výkon:	8 A / AC1 / 2000 VA
Špičkový proud:	10 A / <3 s
Max. spínané napětí:	250 V AC1
<b>Ovládání</b>	
Manuální:	tlačítko PROG (ON/OFF)
Frekvence:	868.5 MHz
<b>Další údaje</b>	
Pracovní teplota:	-15 až + 50 °C
Upevnění:	volné na přívodních vodičích
Krytí:	IP40
Kategorie přepětí:	III.
Rozměr:	43 x 43 x 22 mm
Hmotnost:	31 g
Související normy:	EN 60730, EN 63044, EN 300 220, EN 301 489

## Kompatibilita

Prvek lze kombinovat s prvky systému iNELS RF Control<sup>2</sup> s RFIO<sup>2</sup> protokolem.

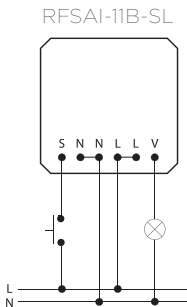
## Zapojení

S - externí vstup

N - nulový vodič

L - fázový vodič

V - výstup

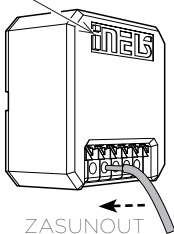


## Bezšroubové svorky

i - programovatelné tlačítko

- ruční ovládání

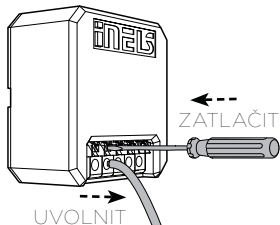
- indikace stavu výstupu



Plný vodič

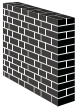

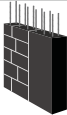


20-16 AWG

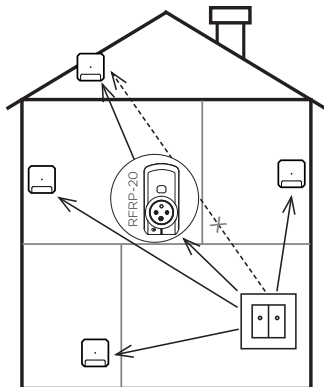
0.2 -1.5 mm<sup>2</sup>



## Prostup radiofrekvenčních signálů různými stavebními materiály

Dosah až 200 m (na volném prostranství), v případě nedostatečného signálu mezi ovladačem a prvkem použijte opakač signálu RFRP-20 nebo prvky s protokolem RFIO<sup>2</sup>, které tuto funkci podporují.

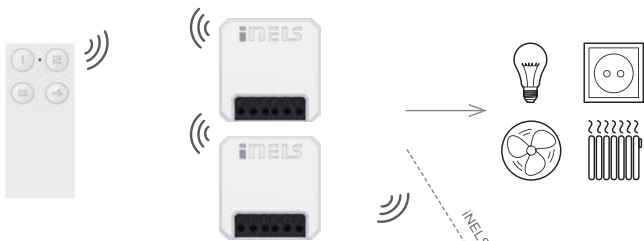
				
60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80- 90 %
cihlové zdi	dřevěné konstrukce se sádkokart. deskami	vyztužený beton	kovové přepážky	běžné sklo



## **Varování**

Návod na použití je určen pro montáž a pro uživatele zařízení. Návod je vždy součástí balení. Instalaci a připojení mohou provádět pouze pracovníci s příslušnou odbornou kvalifikací, při dodržení všech platných předpisů, kteří se dokonale seznámili s tímto návodem a funkcí prvku. Bezproblémová funkce prvku je také závislá na předchozím způsobu transportu, skladování a zacházení. Pokud objevíte jakékoliv známky poškození, deformace, nefunkčnosti nebo chybějící díl tento prvek neinstalujte a reklamujte jej u prodejce. S prvkem či jeho částmi se musí po ukončení životnosti zacházet jako s elektronickým odpadem. Před zahájením instalace se ujistěte, že všechny vodiče, připojené díly či svorky jsou bez napětí. Při montáži a údržbě je nutné dodržovat bezpečnostní předpisy, normy, směrnice a odborná ustanovení pro práci s elektrickými zařízeními. Nedotýkejte se částí prvku, které jsou pod napětím - nebezpečí ohrožení života. Z důvodu prostupnosti RF signálu dbejte na správné umístění RF prvků v budově, kde se bude instalace provádět. RF Control je určen pouze pro montáž do vnitřních prostor. Prvky nejsou určeny pro instalaci do venkovních a vlhkých prostor, nesmí být instalovány do kovových rozvaděčů a do plastových rozvaděčů s kovovými dveřmi - znemožní se tím prostupnost radiofrekvenčního signálu. RF Control se nedoporučuje pro ovládání přístrojů zajišťujících životní funkce nebo pro ovládání rizikových zařízení jako jsou např. čerpadla, el. topidla bez termostatu, výtahy, kladkostroje ap. - radiofrekvenční přenos může být zastíněn překážkou, rušen, baterie vysílače může být vybita ap. a tím může být dálkové ovládání znemožněno.





Pro ovládání přes iNELS aplikaci je nutná Smart RF gateway.



#### Vývoj a výroba:

ELKO EP, s.r.o. Palackého 493, 769 01 Holešov, Všetuly,  
Česká republika, www.elkoep.cz, Hotline: +420 800 100 671



# BEZDRÁTOVÝ VYPÍNAČ KLÍČENKA

CZ



Kombinace iNELS nástěnného, spínacího prvku a klíčenky pro univerzální použití. Slouží pro ovládání elektrických spotřebičů, světel, zásuvek, garážových vrat, apod.

## Obsah



Ovladač-klíčenka RF KEY-40/B, RF KEY-40/W

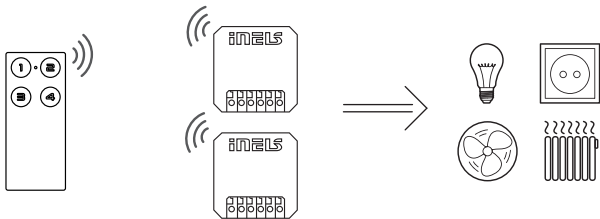


Spínací prvek 1-kanálový RFSAI-11B-SL

EAN 8595188182997 (Ovladač-klíčenka bílá + 2x Spínací prvek 1-kanálový)

EAN 8595188182980 (Ovladač-klíčenka černá + 2x Spínací prvek 1-kanálový)

EAN 8595188184588 (Ovladač-klíčenka černá + 1x Spínací prvek 1-kanálový)



Jednotlivé **prvky v iNELS setu jsou spárovány** a jejich **funkce přednastaveny.**

iNELS set s klíčenkou umožňuje základní funkci ovládání elektrických spotřebičů – **sepnout / vypnout.**  
Ovládat spotřebiče lze nezávisle nástěnnými ovladači klíčenkou.

sepnout 1. kanál  
spínacího prvku



vypnout 1. kanál  
spínacího prvku

sepnout 2. kanál  
spínacího prvku



vypnout 2. kanál  
spínacího prvku



# Ovladač-klíčenko RF KEY-40

Podrobný manuál



RF KEY 40

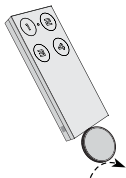
RF KEY 40/B - Ovladač-klíčenko, černá  
RF KEY 40/W - Ovladač-klíčenko, bílá

## Charakteristika

- Ovladač ve formě klíčenky - ovládání spínače světel, závor, vrat, žaluzií, apod.
- 4 tlačítka umožňují nezávisle ovládat až 4 prvky.
- Bateriové napájení (3V/CR2032 - součástí balení) s životností cca 5 let dle četnosti užívání.

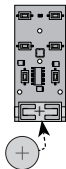
## Výměna baterie ve 3 krocích

1



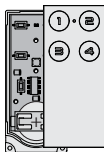
Pomocí mince rozevřete klíčenko a sundejte přední krytu. Opatrně vyklepnete přístroj ze spodního krytu.

2



Baterii CR2032 zasuňte do držáku baterie. Pozor na polaritu.

3



Přístroj vložte do spodního krytu. Přiložte přední díl krytu a zacvakněte.

## Bezpečná manipulace s přístrojem



Při manipulaci s přístrojem bez krabičky je důležité zabránit kontaktu s tekutinami. Přístroj nikdy nepokládejte na vodivé podložky a předměty, nedotýkejte se zbytečně součástí na přístroji.

## Technické parametry

## RF KEY-40

Napájecí napětí:	3V baterie CR 2032
Životnost baterií:	cca 5 let dle četnosti užívání
Indikace přenosu:	červená LED
Počet tlačítek:	4
Komunikační protokol:	RFIO <sup>2</sup>
Frekvence:	868.5 MHz
Způsob přenosu signálu:	jednosměrně adresovaná zpráva
Dosah:	na volném prostranství až 200 m
<b>Další údaje</b>	
Pracovní teplota:	-10 ... +50 °C
Pracovní poloha:	libovolná
Barevné provedení	bílá, černá
Krytí:	IP20
Stupeň znečištění:	2
Rozměry:	64 x 25 x 10 mm
Hmotnost:	16 g
Související normy:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489, NVč. 426/2000Sb

## Upozornění

Při instalaci systému iNELS RF Control musí být dodržena minimální vzdálenost mezi jednotlivými prvky 1 cm. Mezi jednotlivými povely musí být rozestup minimálně 1s.



# Spínací bezdrátový prvek, 1-kanálový RFSAI-11B-SL

Podrobný manuál



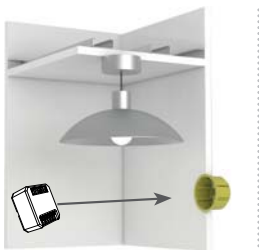
RFSAI-11B-SL

## Charakteristika

- Spínací prvek s 1 výstupním kanálem slouží k ovládnání elektrických spotřebičů, zásuvek, světel, apod.
- Provedení BOX - montáž do instalační krabice, podhledu nebo krytu ovládaného spotřebiče.
- Připojení spínaných zátěží do 8 A (2000 W).
- Jednofunkční provedení - sepnout / vypnout
- Výstup na spínacím prvku může být ovládán až 25 kanály (1 kanál představuje jedno tlačítko na ovladači).
- Programovací tlačítko, slouží také jako manuální ovládnání výstupu.
- Možnost nastavení stavu paměti při výpadku proudu.
- U prvků lze nastavit funkci opakovače (repeatru) prostřednictvím servisního zařízení RFAF/USB.
- Komunikační frekvence s obousměrným protokolem iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>).

## Možnosti instalace

montáž do instalační krabice



montáž do krytu svítidla



montáž do podhledu



**Technické parametry****RFSAI-11B-SL**

Napájecí napětí:	230 V AC
Frekvence napájecího napětí:	50-60 Hz
Příkon zdánlivý:	7 VA / $\cos \varphi = 0,1 / 0,7$ W
<b>Výstup</b>	
Počet kontaktů:	1x spínací kontakt (AgSnO <sub>2</sub> )
Jmenovitý proud / spínaný výkon:	8 A / AC1 / 2000 VA
Špičkový proud:	10 A / <3 s
Max. spínané napětí:	250 V AC1
<b>Ovládání</b>	
Manuální:	tlačítko PROG (ON/OFF)
Frekvence:	868.5 MHz
<b>Další údaje</b>	
Pracovní teplota:	-15 až + 50 °C
Upevnění:	volné na přívodních vodičích
Krytí:	IP40
Kategorie přepětí:	III.
Rozměr:	43 x 43 x 22 mm
Hmotnost:	31 g
Související normy:	EN 60730, EN 63044, EN 300 220, EN 301 489

## Kompatibilita

Prvek lze kombinovat s prvky systému iNELS RF Control<sup>2</sup> s RFIO<sup>2</sup> protokolem.

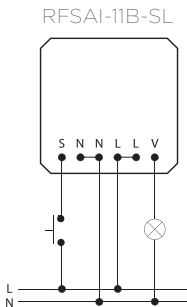
## Zapojení

S - externí vstup

N - nulový vodič

L - fázový vodič

V - výstup

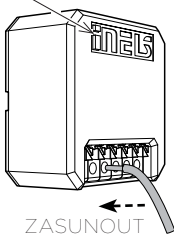


## Bezšroubové svorky

i - programovatelné tlačítko

- ruční ovládání

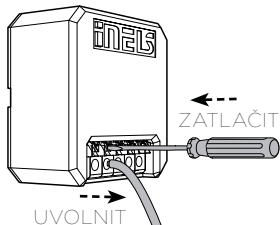
- indikace stavu výstupu



Plný vodič

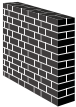

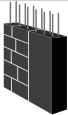


20-16 AWG

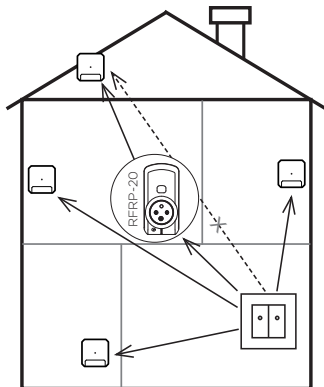
0.2 -1.5 mm<sup>2</sup>



## Prostup radiofrekvenčních signálů různými stavebními materiály

Dosah až 200 m (na volném prostranství), v případě nedostatečného signálu mezi ovladačem a prvkem použijte opakač signálu RFRP-20 nebo prvky s protokolem RFIO<sup>2</sup>, které tuto funkci podporují.

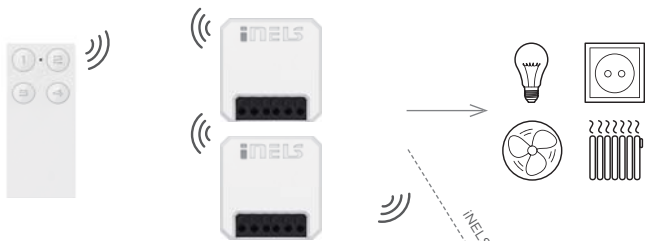
				
60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80- 90 %
cihlové zdi	dřevěné konstrukce se sádkokart. deskami	vyztužený beton	kovové přepážky	běžné sklo



## **Varování**

Návod na použití je určen pro montáž a pro uživatele zařízení. Návod je vždy součástí balení. Instalaci a připojení mohou provádět pouze pracovníci s příslušnou odbornou kvalifikací, při dodržení všech platných předpisů, kteří se dokonale seznámili s tímto návodem a funkcí prvku. Bezproblémová funkce prvku je také závislá na předchozím způsobu transportu, skladování a zacházení. Pokud objevíte jakékoliv známky poškození, deformace, nefunkčnosti nebo chybějící díl tento prvek neinstalujte a reklamujte jej u prodejce. S prvkem či jeho částmi se musí po ukončení životnosti zacházet jako s elektronickým odpadem. Před zahájením instalace se ujistěte, že všechny vodiče, připojené díly či svorky jsou bez napětí. Při montáži a údržbě je nutné dodržovat bezpečnostní předpisy, normy, směrnice a odborná ustanovení pro práci s elektrickými zařízeními. Nedotýkejte se částí prvku, které jsou pod napětím - nebezpečí ohrožení života. Z důvodu prostupnosti RF signálu dbejte na správné umístění RF prvků v budově, kde se bude instalace provádět. RF Control je určen pouze pro montáž do vnitřních prostor. Prvky nejsou určeny pro instalaci do venkovních a vlhkých prostor, nesmí být instalovány do kovových rozvaděčů a do plastových rozvaděčů s kovovými dveřmi - znemožní se tím prostupnost radiofrekvenčního signálu. RF Control se nedoporučuje pro ovládání přístrojů zajišťujících životní funkce nebo pro ovládání rizikových zařízení jako jsou např. čerpadla, el. topidla bez termostatu, výtahy, kladkostroje ap. - radiofrekvenční přenos může být zastíněn překážkou, rušen, baterie vysílače může být vybita ap. a tím může být dálkové ovládání znemožněno.





Pro ovládání přes iNELS aplikaci je nutná Smart RF gateway.

